

Amendments To The Specification:

In the English translation document, please delete the term --Description-- at page 1 line 1, before the title.

In the English translation document, please add the paragraph at page 1 line 4, after the title, as follows:

--CROSS REFERENCE TO RELATED APPLICATIONS

This application is the US National Stage of International Application No. PCT/DE2003/002485, filed July 23, 2003 and claims the benefit thereof. The International Application claims the benefits of German application No. 10235794.3 filed August 5, 2002, both applications are incorporated by reference herein in their entirety.--

In the English translation document, please add the section heading at page 1 line 4, after the newly added CROSS REFERENCE TO RELATED APPLICATIONS section, as follows:

--FIELD OF THE INVENTION--

In the English translation document, please add the section heading at page 1 line 7, as follows:

--BACKGROUND OF THE INVENTION--

In the English translation document, please add the section heading at page 1 line 38, as follows:

--SUMMARY OF THE INVENTION--

In the English translation document, please amend the paragraph at page 2 lines 6-13, as follows:

The object is achieved by a system for condition-based maintenance of at least one decentralized technical installation, with recording means for recording condition values (e.g. states) of the technical installation, with transmission means for transmission of the recorded condition values to a central maintenance management system that has a first means for evaluation of the condition values and a second means for generation of maintenance orders relative to the results of the evaluation of the condition values.

In the English translation document, please add the section heading at page 4 line 7, as follows:

--BRIEF DESCRIPTION OF THE DRAWINGS--

In the English translation document, please add the section heading at page 4 line 21, as follows:

--DETAILED DESCRIPTION OF THE INVENTION--

In the English translation document, please amend the paragraph at page 5 lines 4-28, as follows:

Fig. 2 shows a general arrangement of a system for condition-based maintenance of at least one decentralized technical installation with various transmission means being used to transmit the recorded condition values. In the example of an embodiment, a decentralized technical installation is controlled by a stored program controller (e.g. a programmable logic controller or PLC) 20 (SPC) or by a SCADA (Supervisory Control and Data Acquisition System) 21. Various process parameters are available in the SPC or SCADA system. Part of these process parameters (e.g. operating hours, switching cycles, pressure, temperature, etc.) can describe the condition of the decentralized technical installation or the condition of the parts of the installation relative to the maintenance measures required. These process parameters are transmitted to a central maintenance management system 23 for maintenance evaluation in a center, at specific intervals or according to previously defined events. As part of a cost-effective and standardized total solution, the transmission of the condition values takes place via the Internet 22 by means of e-mail communication 24,26,28 or by means of http communication 25,27,29. The condition values are imported directly into the maintenance management system 23 and evaluated by same, i.e. the maintenance management system 23 generates maintenance orders or triggers maintenance alarms. The described global maintenance scenario represents a universal solution from data recording using automated technology up to evaluation in the maintenance management system 23 and the associated data transmission.